Camille
Bertholle

« Je suis vraiment très heureux d'avoir rencontré et découvert Camille à l'occasion de l'émission Prodiges, mais je suis surtout ravi de l'accompagner dans son premier disque : il me tenait en effet à cœur, tant d'un point de vue musical que symbolique, d'être à ses côtés pour cette grande aventure. »

Gautier Capuçon

Gautier Capuçon,
violoncelle

Camille Berthollet

1	Antonio Vivaldi : **Les Quatre Saisons - L'Eté** (Mvt. III)	2:28
2	Johannes Brahms : **Danse Hongroise No. 1**	2:56
3	Vittorio Monti : **Csárdás**	4:11
4	John Williams : **Thème du film *La Liste de Schindler***	4:09
5	Astor Piazzolla : **Oblivion**	3:22
6	Astor Piazzolla : **Les Quatre Saisons* - L'Hiver** * titres originaux : *Cuatro Estaciones Porteñas*	6:39
7	Antonio Vivaldi : **Les Quatre Saisons - L'Hiver** (Mvt. II)	1:55
8	Scott Joplin : **The Entertainer**	1:26
9	Igor Frolov : **Joke-souvenir**	1:48
10	Carlos Gardel : **Por una cabeza**	2:28
11	Antonio Vivaldi : **Concerto pour deux violons** Op. 3 No. 8 en la mineur (Mvt. III)	3:31
12	Johann Sebastian Bach : **Concerto pour deux violons** BWV 1043 en ré mineur (Mvt. I)	3:50
13	Johan Halvorsen : **Passacaille** pour violon et violoncelle (d'après Haendel - Suite en sol mineur)	5:36
14	Louiguy : **La Vie en rose**	3:21
15	David Popper : **La Danse des Elfes** Op. 39	3:06
16	Pablo de Sarasate : **Navarra (danza espagnole)** Op. 33	6:15
17	Gabriel Fauré : **Après un rêve**	3:12

TT: 60.17

Camille Berthollet violon & violoncelle
Julie Berthollet violon (2, 3, 6, 8-14, 16) | **Guillaume Vincent** piano (6, 8-10, 14, 15, 17)
Orchestre d'Auvergne (1-5, 7, 11, 12, 16) | **Roberto Forés Veses** direction
Gautier Capuçon violoncelle (5)

Depuis toute petite, la musique emplit ma vie. Et cela fait plusieurs années que je me produis régulièrement en concert aux côtés de ma sœur Julie. L'émission *Prodiges* m'a donné la chance inouïe de jouer pour un public immense. Beaucoup de portes se sont ainsi ouvertes après ma victoire sur France 2, et mon agenda de concerts s'est très vite rempli. Mais la plus belle chose qui me soit arrivée c'est l'enregistrement de ce premier album.

Tout a commencé lors de mon passage dans l'émission « Vivement Dimanche » sur FR2 où j'avais interprété *Oblivion* de Piazzolla avec le grand violoncelliste Gautier Capuçon. En descendant du plateau, deux dirigeants de la maison de disques Warner Classics sont venus vers moi et m'ont invitée à déjeuner avec ma sœur et ma maman pour me proposer d'enregistrer mon premier album. J'étais tellement heureuse qu'un grand label comme Warner Classics vienne ainsi à moi !

Durant ce déjeuner, nous étions sur la même longueur d'onde et avons tout de suite commencé à construire le programme ! La composition de l'album s'est donc faite sur le coin de la nappe, au gré des échanges entre le label, Julie, maman et moi. C'est un programme très spontané regroupant des pièces qui me touchent particulièrement. Nous avons choisi des œuvres pour violon et des œuvres pour violoncelle, car je joue et j'aime l'un et l'autre, et je ne pourrais pas en choisir un au détriment de l'autre.

Certaines pièces sont très connues, comme le Presto de *l'Été* de Vivaldi ou la *Danse Hongroise n°1* de Brahms et d'autres le sont moins mais gagnent à l'être comme *Navarra* de Sarasate. J'ai pris le parti d'incorporer quelques pièces moins « classiques » telles que *La Vie en Rose*, une de mes chansons préférées. Je suis ravie de l'avoir enregistrée (au violon, pas en chantant !) et je remercie toute l'équipe de la maison de disque qui m'a laissé une grande liberté artistique et a toujours été à l'écoute.

Je n'ai pas fait cet album toute seule ; ma sœur

Julie, également violoniste, le pianiste Guillaume Vincent et l'Orchestre d'Auvergne y ont participé. De plus, j'ai eu la chance inouïe d'enregistrer un duo avec Gautier Capuçon, que j'admire beaucoup. Il est un modèle pour moi.

Je joue en duo avec ma sœur Julie depuis l'âge de 4 ans, nous avons toujours joué ensemble en concert ou durant des concours, et je tenais absolument à ce que cela s'entende dans l'album. Nous nous comprenons sans avoir besoin de parler, ce qui est très utile quand nous jouons en duo, et je ne retrouve cette complicité avec personne d'autre ! Julie est une violoniste exceptionnelle et je l'admire énormément !

Une partie de l'album a été enregistrée avec le jeune pianiste Guillaume Vincent. Julie et moi nous sommes tout de suite bien entendues avec Guillaume et le courant est très bien passé entre nous. Je garde le souvenir de quelques beaux fous rires que nous avons piqués tous les trois durant l'enregistrement des trios…

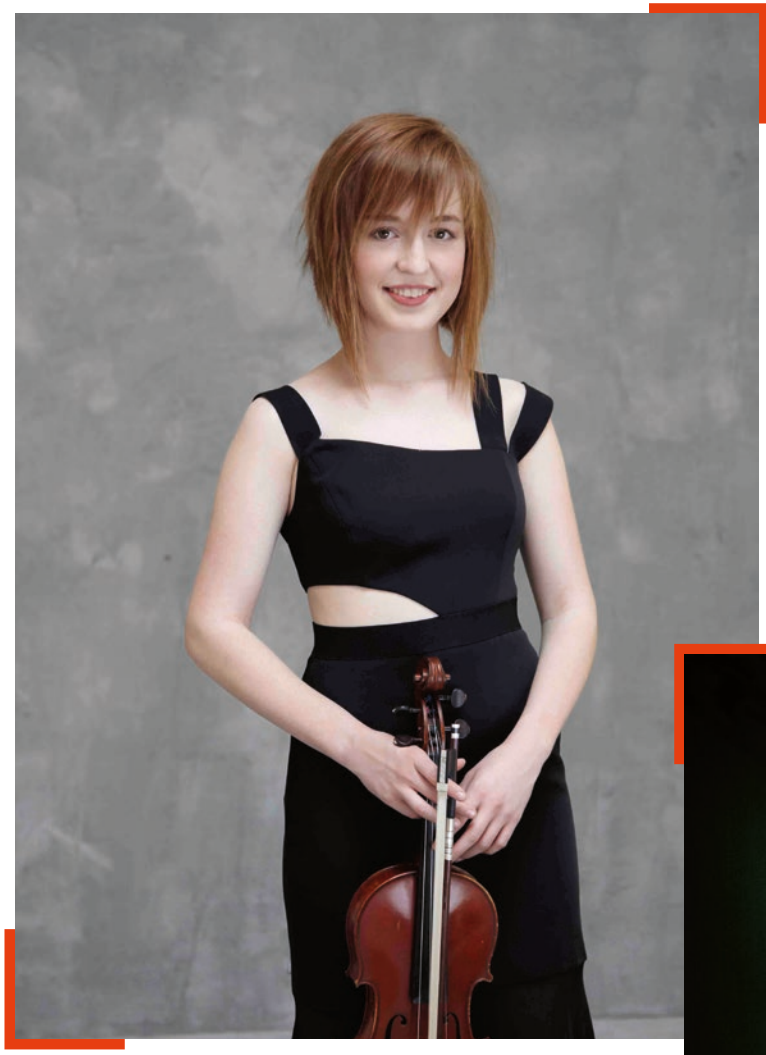
L'Orchestre d'Auvergne, sous la baguette de Roberto Forés Veses, m'a soutenue ainsi que Julie pour l'autre partie du programme. C'est un orchestre très réactif qui m'a tout de suite mise en confiance. Malgré la chaleur dans la salle d'enregistrement, j'y ai passé des moments inoubliables.

J'ai également enregistré un duo *a cappella* avec Julie, la *Passacaille* de Haendel-Halvorsen. C'est un des duos les plus célèbres pour violon et violoncelle.

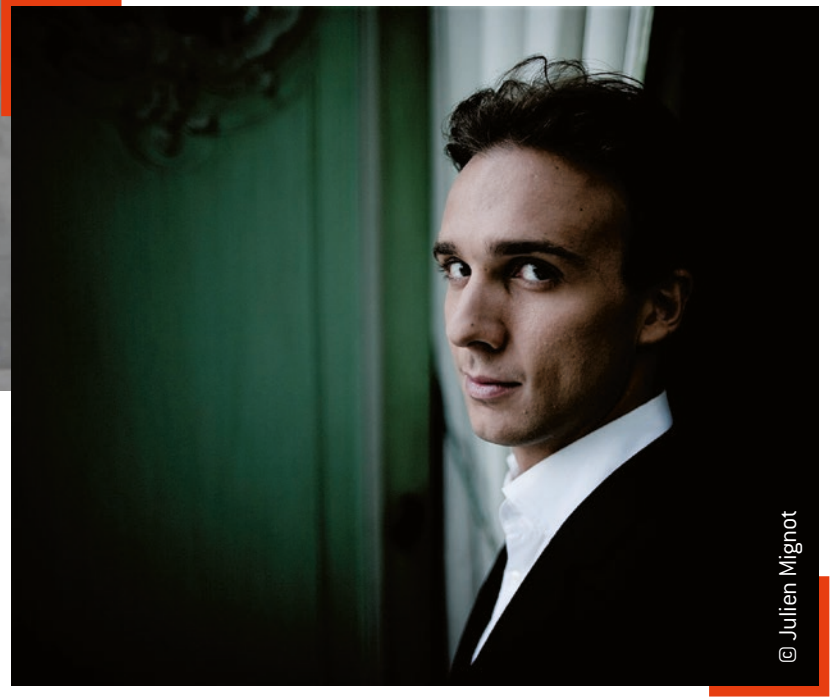
Sans le soutien de mes parents, je ne serais jamais arrivée à enregistrer cet album ; je les remercie pour leur aide et toute l'énergie qu'ils m'ont apportée. Ils ont toujours été là pour moi et je ne pourrai jamais assez leur dire merci. Pour finir, ma reconnaissance va à mes professeurs qui m'ont transmis leurs précieux conseils.

Bonne écoute à tous !

Camille Berthollet



Julie Berthollet,
violon



Guillaume Vincent,
piano

Orchestre d'Auvergne

À la fois orchestre de région et orchestre de chambre présent dans de nombreux festivals en Europe et dans le monde, l'Orchestre d'Auvergne développe une importante activité artistique depuis sa fondation en 1981. Ambassadeur culturel assurant la diffusion de la musique vivante en région, en France, et au-delà dans plus de 18 pays, l'ensemble constitué de 21 musiciens recrutés au niveau international doit son unité et sa cohésion exemplaires aux directions musicales de Jean-Jacques Kantorow et Arie van Beek. Dans la continuité de cet esprit d'excellence, le jeune chef espagnol Roberto Forés Veses a été nommé Directeur musical et artistique de l'orchestre en 2012.

La grande stabilité de l'effectif de l'orchestre a permis d'enrichir son répertoire, qui s'étend à ce jour de la musique baroque à la musique la plus contemporaine, et d'entretenir des relations privilégiées avec le monde musical qui lui ont permis de jouer sous la conduite des chefs les plus prestigieux : Emmanuel Krivine, Ivor Bolton, Dmitry Sitkovetsky, Gilbert Varga, Victor Lieberman, Léopold Hager, Fabio Biondi, Hervé Niquet, et d'inviter de grands interprètes tels qu'Augustin Dumay, Michel Dalberto, Mstislav Rostropovitch, Brigitte Engerer, Youri Bashmet, Barbara Hendricks, Nemanja Radulovic, Jean-Guihen Queyras, Jérôme Pernoo, Svetlin Roussev, Donald Litaker, David Guerrier, Alexandre Tharaud, Cédric Tiberghien... et tant d'autres qui nous pardonneront de ne pas les citer ici.

Régulièrement invité en tournée dans les plus prestigieuses salles de Tokyo, Osaka, New-York, Philadelphie, Baltimore, Munich, Francfort, Amsterdam, La Haye, Zurich, Genève, Milan, l'orchestre participe également aux plus grands festivals : Prades, Antibes, Evian, la Roque d'Anthéron, Auvers-sur-Oise, La Chaise-Dieu, Montpellier, Nantes, Saint-Riquier, Pérouges, Musiques au Cœur du Médoc, La Vézère, Saoû chante Mozart, Flâneries Musicales de Reims, la Grange de Meslay, Septembre Musical de l'Orne, La Folle Journée...

© Jean-Baptiste Millot

Roberto Forés Veses

Parallèlement à ces concerts prestigieux, l'orchestre est présent dans sa région avec la même passion musicale, produisant des concerts dans les grandes saisons régionales comme dans les plus belles églises romanes. Fidèle à sa mission de médiation culturelle, l'orchestre propose des actions pédagogiques dans les quatre départements de sa région, mais aussi des actions sociales pour les publics empêchés (hôpital, maison de quartier, etc.).

L'éloquence, la précision des interprétations et l'inspiration artistique de l'Orchestre d'Auvergne ont séduit de grands labels du disque - Olympia, Channel Classics, BNL, EMI, Denon, Calliope et Zig-Zag Territoires - et ont permis à ce jour la gravure de 30 enregistrements en compagnie de Daniel Marillier, Gordan Nikolitch, Jean-Jacques Kantorow, Marielle Nordmann, Michel Lethiec, Marvis Martin, Svetlin Roussev, Philippe Bernold, Xavier de Maistre, Marc Desmons, Antoine Lederlin, Juliette Hurel, Edna Stern, Emmanuel Rossfelder, Romain Leleu et le jazzman Bill Mobley.

L'Orchestre d'Auvergne a pour principaux partenaires :
CONSEIL RÉGIONAL D'AUVERGNE
MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION - DRAC AUVERGNE
VILLE DE CLERMONT-FERRAND
CLERMONT-COMMUNAUTÉ

Il bénéficie également des soutiens suivants :
CONSEIL GÉNÉRAL DU PUY-DE-DÔME
FONDATION D'ENTREPRISE MICHELIN
LABORATOIRES THÉA
MUSIQUE NOUVELLE EN LIBERTÉ
CAISSE DES DÉPÔTS

Publishers : (1, 7 & 12) Bärenreiter-Verlag Kassel · Basel · London · New York · Praha | **2]** © 1997 Gérard Billaudot Editeur / **3]** Edited by Richard Cserwonky - Copyright © 1922 by Carl Fischer, Inc. Copyright renewed - All rights assigned to Carl Fischer, LLC - All rights reserved. Used with permission - Transposition faite par Edouard Delale | **4]** © Usi B Music Publishing | **5]** ALDO PAGANI EDIZIONI c/o BUSY PUBLISHING LIMITED (SACEM) | **6]** © Editorial Lagos | **8]** Transcription by Bernard Dewagtere | **9]** DR | **10]** © Warner Chappell Music Argentina - adapt. Julie Berthollet | **11]** Revised edition by Malipiero - Casa Ricordi, Milan | **14]** Alfred Publishing Co., Inc. - © 1947 Editions Arpège, © 1950 Warner Bros. Inc. | **15]** Edited by Pierre Fournier - Publisher: International Music Company | **17]** J. Hamelle Editeurs

Recording: 22-23. VI & 1.VII, Salle Colonne, Paris
25-26.VI. 2015, Rehearsal studio of Orchestre d'Auvergne, Clermont-Ferrand

Executive producer: Alain Lanceron
Producer: Florent Ollivier
Editing: Florent Ollivier
Recording engineer: Vincent Mons
Mixing: Vincent Mons

Merci à la Fondation Singer-Polignac

Photos: Stéphanie Slama | **Design:** Ars Magna

℗ & © 2015 Parlophone Records Ltd. A Warner Music Group Company.

www.warnerclassics.com